

**Francia. Forschungen zur westeuropäischen Geschichte**

Herausgegeben vom Deutschen Historischen Institut Paris

(Institut historique allemand)

Band 33/1 (2006)

DOI: 10.11588/fr.2006.1.64154

---

Rechtshinweis

Bitte beachten Sie, dass das Digitalisat urheberrechtlich geschützt ist. Erlaubt ist aber das Lesen, das Ausdrucken des Textes, das Herunterladen, das Speichern der Daten auf einem eigenen Datenträger soweit die vorgenannten Handlungen ausschließlich zu privaten und nicht-kommerziellen Zwecken erfolgen. Eine darüber hinausgehende unerlaubte Verwendung, Reproduktion oder Weitergabe einzelner Inhalte oder Bilder können sowohl zivil- als auch strafrechtlich verfolgt werden.

Urkundenbuch der Bischöfe und des Domkapitels von Verden. Verdener Urkundenbuch, tome 2: 1300–1380, éd. Arend MINDERMANN, Stade (Landschaftsverband der ehemaligen Herzogtümer Bremen und Verden) 2004, LXVIII–1230 p. (Schriftenreihe des Landschaftsverbandes, 21), ISBN 3-931879-15-1, EUR 49,80.

Trois ans après la publication du premier volume de l'*Urkundenbuch* des évêques et du chapitre cathédral de Verden, voici déjà, avec une remarquable rapidité, le deuxième volume, consacré aux années 1300–1380, c'est-à-dire aux épiscopats de Frédéric I<sup>er</sup> de Boizenburg, Nicolas Ketelhodt, Jean I<sup>er</sup> Hake de Göttingen, Daniel Schwaan de Wichterich, Gérard II de Berge, Rodolphe II Rule de Friedberg et Henri I<sup>er</sup> de Langlingen. L'*Urkundenbuch* est compris ici dans son acception la plus large, puisqu'il réunit non seulement les actes délivrés par l'évêque ou le chapitre de Verden, ou reçus par eux, mais aussi ceux qui les concernent, y compris ceux dans lesquels ils sont simplement mentionnés. Un exemple: l'acte n° 419 a été retenu simplement parce que parmi les biens donnés à l'abbaye de Scharnebeck par le chevalier Otton de Schwerin et son fils Henri figurait un *colonus* de l'évêque. Les actes sont en général édités *in extenso*, sauf les bulles conservées dans les registres pontificaux et les actes déjà édités par la »Historische Kommission für Niedersachsen und Bremen«. Mais en réalité il n'y a pas, dans ce livre, que des actes: on y trouve aussi des extraits de chroniques ou de nécrologes, voire le texte d'inscriptions lapidaires (n° 879). Au total, 1087 documents sont ainsi présentés, qui permettent de se représenter de diverses manières les aspects les plus divers de la vie religieuse, et même civile, à Verden et dans son diocèse tout au long du XIV<sup>e</sup> s. Parmi les documents recensés se trouvent bien sûr d'innombrables chartes de donation, lettres de provision, actes de procès, chartes de franchises, actes de résignation ... Il y a aussi d'assez nombreux testaments, souvent de prêtres ou de chanoines du chapitre, comme Bernhard Degeneken, qui teste le 20 avril 1361 en faveur de plusieurs bénéficiaires: l'église St-Jean de Lunebourg, des pauvres, différentes religieuses, les franciscains de Lunebourg, des lépreux ..., les legs consistant souvent en revenus assignés sur des salines, très précieuses pour l'économie de la région (n° 794). Les évêques de Verden promulguèrent, tout au long de la période, de nombreux statuts synodaux (p. ex. n° 57, 593, 683 ...), qui prennent une forme diplomatique, avec suscription, adresse, annonce du sceau, date. En revanche, ils durent aussi concéder parfois des capitulations électorales (n° 664). Quant aux statuts du chapitre cathédral, ils sont promulgués sans aucune référence à l'évêque (n° 662).

Le contenu d'autres actes est particulièrement intéressant. Le 9 mars 1364, le roi de Danemark Waldemar IV adressait au pape Urbain V une supplique en faveur de 43 de ses familiers, dont un de ses chapelains en faveur de qui il sollicite une charge d'archidiacre au chapitre de Verden (n° 814). Ce n'était d'ailleurs pas la première fois que le roi danois intervenait de cette manière. Même un futur évêque comme Gérard de Berge lui devait au moins une partie de sa carrière (n° 730). Un acte notarié daté de 1368 raconte comment le prévôt du chapitre Albert, sur l'ordre de son doyen, conservateur du prévôt du chapitre d'Hildesheim, a excommunié de nombreux bourgeois de cette ville, dont il donne la liste des noms. Les bulles pontificales sont nombreuses. On trouve aussi une liste des annates dues en raison de la provision de prébendes (n° 747). Quelques documents sont plus étranges, ou plus éloignés de la diplomatie, comme un inventaire (partiel) des revenus épiscopaux rédigé entre 1312 et 1331 (n° 102) ou un autre inventaire, des années 1379–1381, portant sur les salines de Lunebourg, et disposé dans l'ordre alphabétique des maisons concernées (n° 1084). En 1323 les chroniques notent avec soin que le 8 septembre, jour de la nativité de la Vierge, l'évêque célèbre pour la première fois la messe dans la cathédrale reconstruite. En 1356 le clergé de Verden, ou du moins une partie de celui-ci, appréciant peu les efforts réformateurs de son évêque Daniel, le brocardait en quelques vers féroces transmis d'ailleurs par plusieurs sources (n° 742). Du point de vue diplomatique, il faut relever que les actes, comme souvent au XIV<sup>e</sup> s., présentent assez peu de variété. La suscription épiscopale est généralement *dei gratia Verdensis ecclesie episcopus*, ou



*Verdensis episcopus*. Daniel s'intitule lui *dei et apostolice sedis gratia episcopus Verdensis*. Les préambules sont très rares, et portent généralement sur la nécessité de l'écrit. Très rares aussi sont les actes en langue allemande. Parmi les exceptions on peut citer un acte de donation d'Arnold Gogreve donné le 24 février 1323 (n° 211), ou un autre émanant des conseillers municipaux (*ratman*) de Verden, daté du 6 janvier 1349 (n° 651), ou encore un acte du duc Magnus de Brunswick-Lunebourg donné en 1371 (n° 943). Il ne faudrait cependant pas croire que les ecclésiastiques boudaient complètement la langue vernaculaire: quand en 1345 le prévôt, le doyen et les membres du chapitre cathédral prennent l'engagement auprès des ducs Otton III et Guillaume de Brunswick-Lunebourg de relâcher les personnes enfermées à Horneburg, ils le font en allemand (n° 621). Les mêmes ducs sont d'ailleurs des vassaux de l'évêché, comme le montre la liste des fiefs qu'ils tiennent de lui (n° 584). L'évêque lui-même délivre à l'occasion un acte en allemand (n° 953, en 1371). Il est vrai qu'il s'agit d'un accord avec la ville de Verden. Quelques extraits de chroniques sont également en allemand (n° 649, 650). Dans un autre domaine, on peut relever que certains actes ne sont connus que par leur insertion dans un formulaire (n° 4 et 5).

Le volume se termine par des reproductions de sceaux (sous forme de photographies et de dessins), ainsi que par un index des noms de personnes et de lieux, mais malheureusement pas par un *index rerum*. De même, mais il est vrai que le volume est déjà suffisamment épais, l'absence d'index des auteurs ou des bénéficiaires se fait un peu ressentir. C'est surtout parce que la collection d'actes réunis ici est tout à fait impressionnante que l'on se prend à émettre un regret. L'essentiel est cependant acquis: l'édition d'une étonnante quantité de documents. On ne peut qu'en féliciter le responsable. On a pu voir, par quelques exemples, quelle variété de sources s'y trouvait, et donc quelle variété de problèmes pouvaient être étudiés grâce à ce recueil.

Benoît-Michel Tock, Lille

Regesten der Reichsstadt Aachen (einschließlich des Aachener Reiches und der Reichsabtei Burtscheid). Tome 4: 1366–1380, ed. Thomas R. KRAUS, Düsseldorf (Droste) 2002, XLIII–542 p. (Publikationen der Gesellschaft für Rheinische Geschichtskunde, 47), ISBN 3-7700-7616-8, EUR 52,00.

Dr. Thomas Kraus has produced yet another outstanding volume in this series. Director of the Stadtarchiv Aachen since 1997, he has joined his archival predecessors Erich Meuthen (1966–1971) and Albert Huyskens (1911–1945) to mention only two in producing essential reference works for historians of medieval Germany in general and the *Landesgeschichte* of the Aachen region in particular. Compiling a comprehensive *Regesten* series for the imperial city of Aachen has been a decades-long project, which has experienced more than one hiatus. Vol. II (1301–1350) by editor A. Huyskens was to appear in 1917 but given the crises of that and subsequent years it did not appear until 1937. Vol. I (1251–1300) by editor W. Mummenhoff was the next to appear, 24 years later in 1961. The series lay fallow for 38 more years thereafter until picked up again by Dr. Kraus, who published Vol. III (1351–1365) in 1999. He has now quickly followed up with the present volume in 2002, which takes the series up to the year 1380. Vol. V–VI are planned to complete the series by carrying it to the year 1400.

The exhaustive nature of the enterprise has contributed to this lengthy timeline. Sources consulted for the entries come not only from Germany but also from neighboring countries as well as the Vatican. The archives and libraries consulted for vol. IV are a remarkably wide and varied lot: they are scattered not only throughout Germany but also range from Budapest to Gdansk, 's-Gravenhage, Paris, St. Gall, Stockholm, Vienna, and Zurich. Kraus' two volumes have increased significantly the number of entries per volume in the series,